

C'est l'histoire d'une rencontre entre un village, ou plutôt sa population, et l'ART... Rencontre timide d'abord, prudente, à travers le SALON DES ARTS, qui se tient à chaque printemps depuis 1985.

Puis, d'une volonté des élus municipaux, qui prennent la décision d'acquérir une sculpture chaque année, pour animer la Vallée, devenue propriété publique et aménagée en promenade. La première acquisition sera, comme il se doit, une petite chouette en granite, emblème de la commune, qui se trouve à l'angle du lavoir. Une expérience particulièrement marquante sera, en 1998, l'accueil d'un sculpteur en résidence, David PUECH, qui travaillera sous le regard du public, sur le terre-plein de la salle des sports. Souvenir inoubliable qui a ouvert l'univers de la sculpture, du travail de l'artiste, aux Cavannais.

Un autre temps fort de l'histoire de la Vallée a été le Symposium de 2004 qui réunit 8 sculpteurs, quatre Bretons et quatre étrangers, Belge, Irlandais, Polonais et Tunisien. Pendant deux semaines exaltantes, ils ont animé le village au son de leurs outils et de l'odeur puissante du Cyprès Lambert. Les visiteurs furent très nombreux, tous les jours, à venir voir l'évolution du travail et la matière prendre forme. De l'écolier au retraité, tous ont partagé le même émerveillement. Une occasion superbe de redonner vie à des troncs abattus lors de la tempête de 1999. Ce premier symposium fut suivi d'un second en 2008, sur le même principe. Seule la matière a changé pour passer au granite et au métal.

Petit à petit, la vallée du Ru est devenue « Vallée des Arts », se transformant en une exposition artistique permanente de plein air. Il faut noter aussi que la Vallée n'est plus seule à accueillir ces œuvres qui progressivement gagnent le cœur de bourg. Ce sont ainsi 27 sculptures qui vivent aujourd'hui dans notre quotidien.

... ET L'HISTOIRE NE S'ARRÊTERA PAS LÀ !!!

- Les Amis des Arts -



Exposition artistique permanente de plein air

QUELQUES DATES

1985, printemps : 1^{er} Salon des Arts

1997 : première acquisition : « *Pénombre* », d'Yves DE ARAUJO, en granite de Languédia

1997 : acquisition de la grande chouette en métal visible de la route 4 voies de Lannion à Guingamp (RD 767), de Peter ALFAENGER

1998 : travail sur site de David PUECH : « *Les Ibis* », en cyprès, et « *Tendresse* », en granite

Guy ROUSSEL : « *La chouette de Cavan* » en granite d'Hillion

1999 : KITO livre « *Supplication* », en cyprès, et « *L'arme de pierre* », en granite bleu de Saint-Brieuc

2000 : Yvon OLLIVIER-HENRY réalise le « *Trilithe* » en ardoise de Maël-Carhaix

2001 : Yann CHANCEREL, « *L'Homme en marche* », en granite de Gourin

2007 : Kazic GASIOR réalise le « *Triskel* », en granite rose, et nous offre « *Passage* », en granite reconstitué

2004 : 1^{er} symposium international de sculpture

2008 : 2^{ème} symposium international de sculpture



SCULPTURE, SCULPTEUR, SCULPTRICE ... OU SCULPTEUSE ???

La sculpture est un art en 3D!!! Trois dimensions qui visent à dégager des formes, des courbes, du volume, de la matière brute. Elle recherche le jeu de contrastes, entre le plein et le vide, le doux et le rugueux, l'ombre et la lumière, et bien entendu, une harmonie des proportions, qui créent l'émotion esthétique. Tout cela n'exclut pas un engagement de l'artiste, qui peut souhaiter délivrer un message, provoquer, faire sourire... En un mot, il interpelle chacun de nous, passant par là, à réagir, à nous exprimer, à ressentir. C'est un dialogue muet qui se joue alors, entre le visiteur-passant, l'œuvre et l'artiste.

LES MATERIAUX :

Ils sont multiples, évoluent avec le temps et les pays :

- argile, terre, cire
- bois, ivoire
- pierre, granite*, marbre
- béton, plastique, métal

LES OUTILS :

- Traditionnels :
 - la massette, pour taper
 - le burin pour entailler, creuser, graver
 - le ciseau, et la gouge contribuent au travail de sculpture

- Plus modernes, permettant un gain de temps, surtout pour les grosses pièces :
 - la tronçonneuse
 - le perforateur
 - la polisseuse!!!

* Quizz : connaissez-vous la différence entre "granit" et "granite"?





- A Ecole
- B Mairie
- C Lavoir
- D Salle Polyvalente
- E Médiathèque
- F Maison des Arts
- G Communauté de Communes du Centre Trégor
- P Parking
- Chemin conseillé
- - Selon météo
- X Sculptures

Circuit des Arts CAVAN



Peter ALFAENGER - 1997
Artiste de Trégrom, Côtes d'Armor
Métal

Sculpture monumentale, elle trône telle une vigie au bord de la 4 voies de Lannion à Guingamp¹. Elle y délivre son message : *"Bienvenue sur le territoire de la chouette"*.

Plusieurs hypothèses expliquent l'origine du nom de Cavan. La plus répandue veut que Cavan, prononcé en breton « càouan », provienne du nom commun breton « kaouan » qui signifie chouette, chat-huant; et l'on évoque alors les marais aux épaisses frondaisons, refuges des oiseaux de nuit, où se serait édifié Cavan.

Une seconde hypothèse, historiquement plus solide, fait référence à Saint-Haran, ou Garan, moine irlandais débarqué en Armorique vers le VI^{ème} siècle. Dans les actes qui s'y rapportent, on voit se succéder, parfois même coexister les formes Garan, Caua, Cava, Cavan.

¹ : attention, pour des raisons évidentes de sécurité, elle n'est pas accessible à pied.





Yves De ARAUJO - 1997
Artiste de Pordic, Côtes d'Armor
Granite de Languédias

Pénombre, moment où les oiseaux de nuit sortent de leur refuge afin de chasser.

Notre hibou semble prêt à s'envoler. En fait, il se réveille. Les ailes se déploient, les yeux s'ouvrent lentement.

Ici l'artiste a travaillé sur les détails de l'animal. Ses ailes, pattes, bec et ses aigrettes (plumes ressemblant à des oreilles, ce qui permet de le différencier de la chouette), ont été travaillés avec minutie et réalisme.





David PUECH - 1998
Artiste de Penvenan, Côtes d'Armor
Granite

David Puech n'a pas dégagé la pierre autour de sa sculpture. En effet, il a « creusé » à l'intérieur de la pierre pour ne faire apparaître que la face de ses personnages. On peut dire que cette sculpture est en 2 dimensions.

Cette technique se rapproche de celle mise au point à l'époque pharaonique, et qui est celle du bas-relief.

Elle représente une mère tenant son enfant dans ses bras mais dont le visage est dissimulé.



3 – La Chouette de Cavan



Guy ROUSSEL - 1998
Artiste de Prat, Côtes d'Armor
Granite d'Hillion

La chouette est le symbole de la commune. Cavan en breton s'écrit Kawan. Kawan, c'est aussi le nom de la chouette ou du chat huant (une variété de chouette), mais dont l'orthographe s'écrit caouhann. C'est à partir de ce rapprochement que la commune a décidé de faire de la chouette son symbole. Notons aussi que le blason historique de Cavan est "*D'or à trois chouettes de sable*", soit 3 chouettes sur fond d'or.

Ce que l'on peut remarquer, ce sont ses yeux. En effet, l'artiste les a représentés en forme de soleil de façon à accentuer le fait que cette animal nocturne peut voir la nuit avec une extrême facilité, comme si elle possédait des soleils à la place des yeux.





David PUECH - 1998
Artiste de Penvenan, Côtes d'Armor
Cyprès

Les ibis, oiseaux d'Egypte entourent un être dans une action de « protection ». En effet, si l'on regarde bien, on peut remarquer qu'un de ces oiseaux se trouve perché sur les mains de l'être humain. On peut se poser une question : l'oiseau est-il posé et englobe-t-il les mains ou sommes-nous en présence d'une métamorphose? L'être humain deviendrait-il animal ou l'oiseau deviendrait-il humain?

Ici, chacun est libre d'interpréter cette statue.





KITO - 1999
Artiste de Plouézec, Côtes d'Armor
Cyprès

"*Supplication*" est une allégorie de la guerre des balkans qui a beaucoup marqué Kito.

Dans cette sculpture, l'artiste a exagéré les déformations de son personnage. Pour accentuer l'effet de supplication, l'artiste a allongé les formes du corps, en particulier les bras et les mains, ces dernières n'étant reconnaissables que par la présence des pouces.

Les pieds quant à eux sont bien présents, mais il faut faire le tour de la sculpture en partant des genoux pour deviner qu'ils s'enroulent sous le personnage pour se fondre dans le socle.



6 – L'arme de pierre



KITO - 1999

Artiste de Plouézec, Côtes d'Armor

Granite bleu de Saint-Brieuc et résine (J.Garcia)

Kito fait partie de ces artistes qui aiment voir autre chose que ce qui est réel.

Pour "*L'arme de pierre*", il a voulu nous révéler un secret : en ouvrant sa fermeture éclair « magique », la pierre laisse s'échapper ce qu'elle cachait depuis des millions d'années.

Bien sûr, à chacun de voir dans cette goutte jaune ce qu'il a envie de voir. Peut-être alors trouverez-vous le lien entre "larme" et "l'arme"?





"TENDRESSE - AUTORITÉ - MUTATION"

Yvon OLLIVIER-HENRY - 2000

Artiste de Plouha, Côtes d'Armor

Ardoise de Maël-Carhaix

Cette sculpture se compose de trois éléments qui, ensemble, constituent une famille. Tendresse : la mère, toute en courbes ; Autorité : le père, en angles ; et Mutation : le fils, en longueur.

"Trilithe" est un hymne à la vie, témoignage de la fragilité des relations humaines. C'est aussi la concrétisation de la famille. Le sculpteur a essayé de dépeindre la nature humaine dans sa globalité et sa diversité.

Nul visage défini, nul membre, nul sexe. Ils ont été volontairement occultés afin d'épurer la personnalité des personnages et d'essayer de cerner l'essentiel. Ils ne sont ni articulés, ni amputés. Ils se dressent imperturbables dans ce vallon. Ils sont vivants.



8 – Naissance et ascension ...



"Naissance et ascension de l'homme à travers la matière"

Yann CHANCEREL - 2001

Artiste de Plélo, Côtes d'Armor

Granite de Gourin

"Naissance et ascension de l'homme dans la matière" est la représentation de la propre naissance, du propre épanouissement du sculpteur au travers de la matière.

Jeune tailleur de pierre, il n'est pas encore un ouvrier accompli. C'est pourquoi le corps de la statue reste incomplet. C'est aussi dans la conscience du chemin qui lui reste à parcourir qu'il puise sa motivation.



9 – Impression de soleil levant



Ryszard SZMYT - symposium 2004
Artiste de OLSZTYN, Pologne
Cyprès tombé lors de la tempête de 1999

"Impression de soleil levant", en hommage aux impressionnistes français.

Ryszard n'avait aucune expérience de l'outillage moderne employé pour les sculptures monumentales. Avec l'aide des autres sculpteurs, il a appris à manier de temps à autre la tronçonneuse mais restait très attaché à ses outils traditionnels.

Nous le revoyons encore, rester 2 jours à observer sa bille de bois, la caressant, la regardant, la contournant ... jusqu'à ce que l'inspiration lui vint.





Erwan OLLIVIER-HENRY - symposium 2004
Artiste de Plouha, Côtes d'Armor
Cyprès tombé lors de la tempête de 1999

"*Loutre*", ou "*Dourgi*", a été entièrement sculptée à l'horizontale par le plus jeune artiste invité à notre 1^{er} symposium international de sculpture. L'inquiétude se lisait dans son regard lors de la mise en position verticale : "l'ai-je bien proportionnée?".

La loutre se dresse ici de toute sa hauteur, aux aguets, en équilibre sur sa queue, comme pour mieux voir venir le visiteur ... mais sans prêter garde aux pics qui parfois viennent tambouriner sans ménagement dans son dos.





MARIDÉE - symposium 2004
Artiste de Rosporden, Finistère
Cyprès tombé lors de la tempête de 1999

Maridée fut la seule femme présente au symposium de 2004. Elles sont d'ailleurs très rares à se confronter à la sculpture monumentale qui demande maniement d'outils lourds, ici tronçonneuse, et force physique.

Quoi de plus évanescent que l'eau, thème de ce 1^{er} symposium, et que l'enfance? C'est ce que semble se dire cette mère hippocampe qui couve du regard son petit, blotti contre son ventre.



12 – La goutte d'eau pure



Melen GIBOUT - symposium 2004
Artiste de Riminiac, Morbihan
Cyprès tombé lors de la tempête de 1999

"La goutte d'eau pure" ou "*ur banne dour glan*". Melen Gibout nous offre là une réalisation spectaculaire par son travail de découpage et de recollage.

Le lien est évident au premier abord avec le thème de ce 1er symposium : "l'eau". Mais est-ce aussi simple? La goutte se trouve enfermée dans une cage aux barreaux très largement ouverts. Mais pourrait-on la contenir s'ils étaient plus resserrés? Non, vraiment, c'est sûrement parce qu'elle se plait dans notre vallée qu'elle reste ainsi suspendue.



13 – Molécule d'eau



Claude LE LUHERNE - symposium 2004
Artiste d'Iffendic, Ille et Vilaine
Cyprès tombé lors de la tempête de 1999

L'artiste s'est spécialisé dans la sculpture de sphères, "la forme la plus parfaite, la plus aboutie".

Une anecdote : le premier jour de ce 1^{er} symposium, dont le thème était l'eau, la première boule achevée a roulé de l'esplanade de la salle des sports pour se faire baptiser dans le Ru, en contrebas.

La boucle était bouclée!!!





Philippe ONGÉNA - symposium 2004
Artiste de Liège, Belgique
Cyprès tombé lors de la tempête de 1999

Philippe Ongéna ne travaillait pas le bois, mais uniquement la pierre lorsqu'il est venu sur notre symposium. D'emblée, il fut intéressé par cette pièce de cyprès, sans doute la plus complexe, mais qu'il a voulu mettre en valeur, se contentant de sublimer chaque ramification!!

Son intervention, telle une caresse sur chaque extrémité, a donné la parole à cet ensemble. Chaque branche émet un "Ôôôô". Est-ce une plainte, un chant? Peut-être juste une interpellation du badaud ou un cri d'étonnement à chaque passage?





Joey BURNS - symposium 2004
Artiste de Belturbet, Irlande
Cyprès tombé lors de la tempête de 1999

L'Erne (irlandais : *Abhainn na hÉirne* ou *An Éirne*) est la rivière traversant le Comté de Cavan, et plus précisément Belturbet, village irlandais du nord-ouest jumelé à Cavan. L'Erne est donc jumelle de notre Ru!!

Le nom du fleuve dérive de celui d'une princesse mythique, Éirne. Et en gaélique, Irlande se dit "Éirne¹". Ici, ce totem représente cette rivière déifiée.

1 : à écouter, l'excellente ballade irlandaise "Buachaill On Eirne" (Garçons d'Irlande) par The Corrs





Sadok TOUIL - symposium 2004
Artiste de Tunis, Tunisie
Cyprès tombé lors de la tempête de 1999

Sadok Touil n'avait jamais fait de monumental, ni travaillé à la tronçonneuse. Il fut donc initié par les autres sculpteurs. La solidarité a joué à plein, mettant ainsi en pratique l'âme de ces symposiums.

Et depuis 2004, cette source ne s'est jamais tarie ...





Kazik GASIOR - 2007
Artiste de Vieux Marché, Côtes d'Armor¹
Granite - déchet

Kazik Gasior, artiste polonais, nous "*invite dans (son) univers, celui de la sculpture sur bois, sur pierre et sur déchets. Dans notre monde si peu empreint de poésie, peu de place est laissée à l'Art et a fortiori aux créateurs. Malgré cela, créer reste (sa) raison d'être*".

Ce "Passage" est une allégorie du passage de l'humanité sur notre Terre. Nous trouvons nos racines dans la terre, la matière et nous cherchons sans cesse à nous élever. Aujourd'hui, nous sommes dans l'ère moderne, l'ère des déchets, symbolisée par cette canette de soda écrasée. Quant à l'avenir...

Cette œuvre est un don de l'artiste à notre commune, en hommage à Pierre-Yvon Trémel.

¹ Kazik Gasior est parti en région parisienne peu après





Kazik GASIOR - 2007
Artiste de Vieux Marché, Côtes d'Armor¹
Granite rose

Le triskell, symbole de la culture celtique, émerge de sa gangue de pierre telle une naissance, une prise de conscience de la culture chez les hommes.

Par cette œuvre, Kazik Gasior souhaite rendre hommage à Cavan, village rural débordant d'activités artistiques, mais également à son ancien maire, Pierre-Yvon Trémel, qui en fut l'une des principales chevilles ouvrières.

Son emplacement, en entrée de bourg, voulu par l'artiste, est en soi chargé d'une symbolique.

¹ Kazik Gasior est parti en région parisienne peu après





Bernard SAN MIGUEL - symposium 2008
Artiste de Tréguex, Côtes d'Armor
Granite rose

La Bretagne, pays de mer et, quoi qu'en disent les grincheux, de soleil.

Bernard San Miguel retranscrit ici la force des vagues et répond à cette éternelle question : « *Où va le soleil le soir quand il se couche dans les flots?* ».

Mais il s'agit aussi de la quête intime que chacun doit mener pour atteindre son soleil intérieur.

Bernard est un amoureux de la pierre. Il la caresse de ses outils pour la polir et lui faire rendre le brillant de la lumière du jour comme l'océan, au sommet de ses vagues.





Milosz PIOTROWSKI - symposium 2008
Artiste de Olsztyn, Pologne
Métal

Milosz, le plus taiseux, mais plein d'humour, et le plus méthodique des artistes de ce second symposium. Les 3 ou 4 premiers jours de la quinzaine furent entièrement consacrés à coucher sur le papier le plan de son œuvre.

Il nous offre là une œuvre forte, célébrant le triomphe de l'amour fusionnel, de la maternité et de la paternité.





Philippe LE RAY - symposium 2008
Artiste de St Senoux, Ille et Vilaine
Fer pur forgé

Philippe a une approche très mystique de son art. Parfois, il va jusqu'à extraire lui même le métal du minerai.

Ici, il nous propose une allégorie des 4 éléments : l'air, l'eau, le feu, la terre.

Au cours de ce second symposium, chacun aura pu s'essayer à l'art de la forge, retrouver les gestes oubliés d'antan, jusqu'à l'apothéose de cette soirée, en nocturne, faite, à chaque coup de marteau, d'une explosion d'étincelles du métal chauffé à blanc pour réaliser la soudure de l'élément « feu ».



22 – Cabhan, "The hollow place"



Alison BOLE - symposium 2008
Artiste de Glenlough, Irlande
Granite rose

C'est un véritable défi que dut relever Alison, habituée à travailler la pierre tendre. Le granite, roche dure, ne laisse pas dompter facilement, mais il ne put résister au sourire permanent que lui opposa Alison.

L'artiste joua sur la traduction celtique de « Cavan » en « Cabhan », qui signifie « l'endroit creux »¹. Elle voulut également cette sculpture ludique. Elle choisit donc de la placer près de l'école.

L'observateur attentif remarquera sur le côté gauche, le nom « Cabhan » gravé en écriture oghamique, ou ogam, la plus ancienne écriture connue chez les Celtes (3^{ème} siècle).

1 "Cabhan" a un double sens. Il signifie également "colline herbeuse"



23 – Anou Ougouzouloulan (l'oasis)



Amouta OUMA OUMA (finition MICHADU) - symposium 2008
Artiste d'Agadez, Niger
Métal

Amouta n'était pas un artiste mais un artisan bijoutier de talent. Ses plus grandes œuvres ne dépassaient pas la vingtaine de centimètres.

Là encore, la solidarité et l'amitié des autres sculpteurs lui permirent de se dépasser et de révéler un vrai talent qu'il ne se soupçonnait pas.

Il nous laisse ce fier guerrier en dromadaire tout droit venu de son pays, et le souvenir quelque peu surréaliste d'un touareg en habit traditionnel qui arpentait en vélo nos rues et nos routes.





Olivier HUMIER - symposium 2008
Artiste de Liège, Belgique
Granite rose

Olivier est facétieux. Il ne nous a laissé que peu d'indications pour interpréter cette sculpture et son nom. « *A chacun de voir ce qu'il veut, ou ce qu'il peut y voir* ».

Quant au nom, on pourra noter un jeu sur « give », l'anglais de « don », et « ogive », nom qu'on a donné, jusqu'au XIX^e siècle, aux nervures saillantes qui allant d'un angle de travée à l'autre, se croisent diagonalement dans les voutes et y produisent des compartiments angulaires. Cette disposition s'appelait *croisé d'ogives*.

Nous voilà bien avancés!!! ...



25 – Le chemin de la méditation



Patrice LE GUEN - symposium 2008
Artiste de Santec, Finistère
Granite rose

Patrice, le marathonien de ce second symposium. Même s'il arriva avec une idée très précise de ce qu'il voulait faire, cette réalisation en 6 éléments sur 2 semaines est un véritable tour de force.

La naissance (œuf), le passage vers l'inconnu (ouverture), la connaissance (marches), la protection (main), la vie (réceptacle), la paix (fleur) : tel est « *le chemin de la méditation* » auquel nous invite Patrice Le Guen, symbolisant la progression spirituelle de chacun au cours de sa vie.

Révétons enfin que Patrice nous offrit les blocs de granite pour les 4 sculpteurs sur pierre de ce symposium.



26 – Le rêve de tout homme



MICHADU - symposium 2008
Artiste de Ploëzal, Côtes d'Armor
Métal

Michadu est un personnage! Franc, direct, provocateur mais toujours pour délivrer un message sur le monde, la société .. et parfois sur lui-même quand il est en confiance.

Quand on lui demande le sens son œuvre, il vous répond malicieusement : « *où est-on le plus tranquille?* »

Mais ne nous y trompons pas. Michadu est un artiste, un vrai, avec ce qu'il faut de torture et d'angoisse interne. Et techniquement, les couleurs qu'il tire de sa patine de vernissage restent un secret bien gardé.

